



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 54
No. 21

14hb Oktober 2010

TAMBAHAN
No. 1

No. 761.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009**

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Seberang Perai bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2009 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Seberang Perai pada 31 Disember 2009 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG
Bertarikh 20 Julai 2010

NORIZA BINTI ABD. HAMID
b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia

MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PERGURUSAN KEWANGAN

“Kami, Mokhtar bin Mohd Jait, Yang Dipertua dan Shahrulnizad bin Abdul Razak, Penolong Pengarah Perbendaharaan bagi Majlis Perbandaran Seberang Perai dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota Kepada Akaun, telah disediakan dengan wajar untuk memberikan pandangan yang benar dan saksama berkenaan Kedudukan Kewangan Majlis pada 31 Disember 2009 dan keputusan Majlis serta Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.”

Bagi Pihak Majlis,

Bagi Pihak Majlis,

Nama: Mokhtar bin Mohd Jait

Jawatan: Yang Dipertua

Majlis Perbandaran

Seberang Perai

Tarikh: 7 April 2010

Tempat: Pulau Pinang

Nama: Shahrulnizad bin Abdul Razak

Jawatan: Penolong Pengarah

Perbendaharaan

Majlis Perbandaran

Seberang Perai

Tarikh: 7 April 2010

Tempat: Pulau Pinang

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

“Saya, Shahrulnizad bin Abdul Razak, Penolong Pengarah Perbendaharaan bagi Majlis Perbandaran Seberang Perai dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat saya, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota kepada Akaun, telah disediakan dengan wajar untuk memberikan gambaran yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2009 dan keputusan Majlis serta Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut dan saya membuat ikrar ini dengan mempercayai bahawa ia adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.”

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas, Shahrulnizad bin Abdul Razak di Majlis Perbandaran Seberang Perai pada 9 April 2010.

Di hadapan Saya

FAIZAL BIN ABU BAKAR
(Pesuruhjaya Sumpah)
Malaysia

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1071

MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2009

		2009 RM	2008 RM
ASET			
Aset Semasa			
Pelbagai Belum Terima Lain	4	48,385,674	52,150,045
Simpanan Tetap	5(i)	20,240,294	9,570,015
Wang Tunai dan Baki di Bank	5(ii)	33,436,152	10,645,544
		102,062,120	72,365,604
Aset Jangka Panjang			
Hartanah, Loji dan Peralatan	6	230,714,643	150,820,904
Kerja-kerja dalam Perlaksanaan	7	—	83,294,922
Projek Khas Pembetulan	8	94,754,175	94,754,175
		325,468,818	328,870,001
JUMLAH ASET		427,530,938	401,235,605
LIABILITI			
Liabiliti Semasa			
Pelbagai Belum Bayar Lain	9	28,032,393	21,796,279
Cagaran-cagaran	10	5,704,892	5,834,323
Akaun Amanah	11	1,560,000	745,838
Pendapatan Tertunda	12	5,433,439	5,567,113
Hutang Pembetulan Kerajaan	13	118,109,936	118,109,936
Persekutuan			
Hutang Pinjaman Jangka Panjang (Tidak Bercagar)	14(ii)	2,974,807	2,760,503
		161,815,467	154,813,993
Liabiliti Jangka Panjang			
Pinjaman Jangka Panjang (Tidak Bercagar)	14(ii)	34,623,964	37,813,076
Pinjaman Pembetulan Kerajaan	15	160,881,154	160,881,154
Persekutuan			
		195,505,118	198,694,230
JUMLAH LIABILITI		357,320,585	353,508,222
ASET BERSIH		70,210,353	47,727,383

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1072

[14hb Okt. 2010]

		2009	2008
		RM	RM
DIBIAYAI OLEH:			
KUMPULANWANG MAJLIS:			
Lebihan/(Kurangan) Terkumpul	16	43,672,718	29,072,281
Kumpulanwang Perkhidmatan	17	24,837,635	16,955,102
Kemajuan			
Kumpulanwang Pinjaman	18	1,700,000	1,700,000
Kakitangan			
		70,210,353	47,727,383

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

		2009	2008
		RM	RM
PENDAPATAN			
HASIL CUKAI			
Kadar Taksiran	24	112,735,344	107,029,108
Caruman Membantu Kadar	25	5,551,092	5,553,891
		118,286,436	112,582,999

HASIL BUKAN CUKAI

Lesen dan Permit	26	7,652,525	7,105,695
Perkhidmatan dan Bayaran	27	5,805,496	7,438,485
Perkhidmatan			
Perolehan dari Jualan Barang-barang	28	198,787	151,453
Sewaan	29	5,127,871	4,746,759
Faedah dan Perolehan dari Pelaburan	30	580,370	883,136
Denda dan Hukuman	31	8,863,713	3,566,525
Pelbagai Terimaan	32	2,951,092	2,702,397
		31,179,854	26,594,450

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1073

		2009 RM	2008 RM
TERIMAAN BUKAN HASIL			
Terimaan Lain	33	2,512,606	2,070,257
Geran		5,000,000	5,000,000
Pendapatan Kredit Tertunda (Aset)		133,674	3,897
Keuntungan Pelupusan Aset		288,062	34,024
		7,934,342	7,108,178
JUMLAH PENDAPATAN		157,400,632	146,285,627
PERBELANJAAN			
Emolumen	34	48,359,792	49,950,299
Perbelanjaan Perjalanan dan Sara Hidup	35	1,087,143	1,086,655
Perhubungan dan Utiliti		3,937,830	3,389,357
Sewaan		671,968	818,580
Bekalan Bahan-bahan Mentah untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan	36	1,723,240	1,895,804
Bekalan dan Bahan-bahan Lain	37	773,481	590,653
Penyelenggaraan dan Pembaikan	38	47,154,458	49,835,562
Perkhidmatan Ikhtisas dan Perkhidmatan Lain yang Dibeli dan Hospitaliti	39	20,477,819	20,380,033
Bayaran kepada Pekerja Kontrak dan Sambilan		3,600,233	5,013,184
Pemberian dan Sumbangan	40	3,145,094	3,387,347
Pengembalian Hasil	41	111,605	78,451
Hapuskira Aset		2,293	56,894
Hutang Lapuk Dihapuskira untuk Bangunan		5,000,000	—
Kerugian Mekanisme Penggenapan Wang		1	—
Bayaran Cukai, Komisen, Insurans dan Perintah Mahkamah	42	846,876	1,009,340
Susutnilai Aset		5,663,561	3,892,761
Jumlah Perbelanjaan Dibawa ke Sebelah		142,555,394	141,384,920

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1074

[14hb Okt. 2010]

		2009 RM	2008 RM
Jumlah Perbelanjaan Dibawa dari Sebelah		142,555,394	141,384,920
PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN HARTA MODAL			
Bangunan dan Pembaikan Bangunan	43	—	20,311
Kemudahan dan Pembaikan Kemudahan	44	—	1,478,788
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan		—	1,499,099
Kenderaan dan Jentera	45	13,230	91,749
Harta Modal-harta modal Yang Lain	46	260,870	291,570
Jumlah Perbelanjaan Harta Modal		274,100	383,319
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan dan Harta Modal		274,100	1,882,418
JUMLAH PERBELANJAAN KESELURUHAN		142,829,494	143,267,338
LEBIHAN/(KURANGAN) BERSIH TAHUN INI		14,571,138	3,018,289
Kumpulanwang Terkumpul pada 1 Januari 2009		29,072,281	25,992,652
Pelarasan Akaun-akaun	21	29,299	61,340
		29,101,580	26,053,992
KUMPULANWANG TERKUMPUL PADA 31 DISEMBER 2009		43,672,718	29,072,281

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

ALIRAN TUNAI (DIGUNAKAN)/ DARI AKTIVITI OPERASI

Penerimaan Tunai	149,500,412	136,575,014
Pembayaran Tunai	(130,924,360)	(139,831,862)
Penghasilah Tunai dari Aktiviti Operasi (A)	18,576,052	(3,256,848)
Perolehan Jualan Barang-barang	198,787	151,453
Pelbagai	2,951,092	2,702,397
Terimaan Bukan Hasil	2,512,606	2,070,257
Geran	5,000,000	5,000,000
Cagaran	(129,431)	(541,376)
Hutang Pinjaman Jangka Panjang	214,304	198,866
Akaun Amanah	814,162	239,810
Jumlah (B)	11,561,520	9,821,407
Tunai Bersih (Digunakan)/Dari Aktiviti Operasi C = (A - B)	30,137,572	6,564,559

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1075

	2009 RM	2008 RM
ALIRAN TUNAI DARI/(DIGUNAKAN) AKTIVITI PELABURAN		
Belian Hartanah, Loji dan Peralatan (Nota D)	(85,269,238)	(9,863,857)
Kerja-kerja dalam Perlaksanaan	83,294,922	4,987,421
Faedah dan Perolehan dari Pelaburan	574,911	883,136
Tunai Bersih dari/(Digunakan) untuk Aktiviti Pelaburan	(1,399,405)	3,993,300

ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI KEWANGAN

Pemberian daripada Pinjaman Jangka Panjang	(3,189,112)	(2,959,369)
Penerimaan Kumpulanwang	7,882,533	2,286,251
Perkhidmatan Kemajuan		
Pelarasan kepada Kumpulanwang	29,299	61,340
MPSP—Nota 21		
	4,722,720	(611,778)
Pengurangan Bersih Tunai dan Kesetaraan Tunai dalam Tahun	33,460,887	1,959,481
Tunai dan Kesetaraan Tunai pada Awal Tahun	20,215,559	18,256,078
Tunai dan Kesetaraan Tunai pada Akhir Tahun—Nota 20	53,676,446	20,215,559

(Nota D):

Nilai Pembawa pada 1 Januari 2009	150,820,904	144,815,784
Tolak Susutnilai	(5,663,561)	(3,892,761)
Tambah Keuntungan Pelupusan Aset	288,062	34,024
Tolak Nilai Pembawa pada 31 Disember 2009	(230,714,643)	(150,820,904)
Belian Hartanah, Loji dan Peralatan	(85,269,238)	(9,863,857)

NOTA BERKENAAN PENYATA KEWANGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

1. PERTUBUHAN

Majlis Perbandaran Seberang Perai adalah ditubuhkan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1976.

2. AKTIVITI UTAMA

Majlis Perbandaran Seberang Perai adalah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan yang terlibat dalam memberi perkhidmatan bagi kawasan yang di bawah bidang kuasanya. Selain daripada perlaksanaan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976, Majlis juga menggunakan Akta Jalan dan Parit 1974 dan Akta Perancangan Bandar dan Desa (Akta 172).

3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

(a) Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan Majlis adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

(b) Prinsip Akruan

Semua urusan niaga terimaan dan bayaran Majlis diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan Majlis direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

(c) Prinsip Akauntabiliti

Majlis setelah diluluskan oleh Pihak Berkuasa Negeri memberi kuasa melakukan pembayaran dari Kumpulanwang Majlis melalui Bajet Tahunan. Kuasa membelanja yang dibenarkan Bajet Tahunan adalah untuk maksud yang ditetapkan serta amaun yang diluluskan. Semua peruntukan yang dilulus tetapi tidak dibelanja dalam tahun kewangan berkenaan akan luput. Segala urusan niaga Majlis akan diakaun dan dilaporkan dalam penyata kewangan Majlis.

(d) Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asal.

(e) Aset tetap dan Susutnilai

Aset tetap telah dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Tiada susutnilai diperuntukkan untuk kerja-kerja dalam perlaksanaan. Kadar tahunan susutnilai adalah kaedah garis lurus mengikut peratusan seperti berikut:

Item	Peratus (%)
1. Kenderaan	10
2. Alat Pejabat, Kelengkapan Komputer, Perabot dan Jentera	20
3. Bangunan	2
(f) Tanah	
Susutnilai untuk tanah pajakan dibuat mengikut kos projek dan dilaraskan mengikut tempoh tahun pajakan. Tanah untuk pegangan bebas tidak disusutnilai.	
(g) Pengiktirafan Geran Kerajaan	
Geran Tahunan berasaskan Kaedah Keseimbangan (GTBKK) yang diterima dari Kerajaan Persekutuan diambilkira sebagai hasil Majlis. Geran-geran lain yang diterima dalam bentuk tunai untuk maksud khas direkodkan di bawah Kumpulanwang Perkhidmatan Kemajuan.	
(h) Peruntukan Hutang Ragu	
Peruntukan dibuat bagi hutang yang telah dikaji dengan terperinci dan dikenalpasti sebagai lapuk atau ragu dan dihapuskira jika tiada harapan untuk pemulihan.	
(i) Pengiktirafan Perbelanjaan	
Perbelanjaan adalah direkod dan diakaunkan untuk tempoh ianya dipertanggungkan. Bekalan, perkhidmatan dan kerja yang disempurnakan dan diterima sehingga 31 Disember boleh dikenakan kepada peruntukan tahun Kewangan berkenaan jika dibayar dalam bulan Terakru tahun berikutnya melalui Akaun Kena Bayar.	
(j) Pengiktirafan Pendapatan	
Majlis mengakrakan pendapatan dari cukai taksiran, sewa dan perolehan dari pelaburan, selainnya diakaunkan berasaskan kaedah tunai.	
(k) Polisi Ganjaran Kakitangan	
Di samping Caruman Pencen, KWSP dan PERKESO, Majlis juga membayar ganjaran untuk kakitangan kontrak mengikut tempoh perkhidmatan. Selain itu ganjaran pengumpulan Cuti Rehat juga dibayar untuk kakitangan tetap dengan maksimum 120 hari.	
(l) Prinsip Pengiktirafan Waran Peruntukan Kerajaan	
Waran peruntukan yang diterima dari Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan Negeri yang berkenaan dengan perolehan aset tetap adalah dikira sebagai pendapatan tertunda dan dikenakan kepada perbelanjaan sebagai susutnilai.	

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1078

[14hb Okt. 2010]

	2009 RM	2008 RM
4. PELBAGAI BELUM TERIMA LAIN		
Pinjaman Kenderaan untuk Kakitangan	307,850	493,997
Pinjaman Komputer untuk Kakitangan	49,019	100,587
Penghutang—Chi Liung Holdings Sdn. Bhd.	—	1,177,113
Penghutang—Cukai Taksiran Bangunan*	41,670,355	44,227,368
Penghutang—Cukai Tanah	6,359,401	6,332,414
Peruntukan Hutang Ragu Cukai Tanah	(2,106,554)	(2,191,322)
Penghutang—Caruman Membantu Kadar	1,409,189	1,372,082
Penghutang—Sewaan	371,890	545,661
Wang Boleh Diterima—Pungutan Bersama	320,509	87,295
Cagaran Bekalan	4,015	2,865
Pendahuluan kepada Kakitangan Majlis	—	243
Faedah Terakru	—	1,742
	48,385,674	52,150,045
 *Bangunan Berpenghuni	22,994,740	25,357,810
Bangunan Tidak Berpenghuni	18,675,615	18,869,558
	41,670,355	44,227,368
 5. SIMPANAN TETAP, TUNAI DAN BAKI DI BANK		
(i) Simpanan Tetap	20,240,294	9,570,015
Depositi disimpan di institusi kewangan berlesen		Kadar faedah dan kematangan deposit dianggarkan antara 2.00% hingga 3.54% dari 30 hingga 180 hari dan setahun
(ii) Wang dalam Bank	33,427,002	10,636,394
Wang dalam Tangan	9,150	9,150
	33,436,152	10,645,544

6. HARTANAH, LOJI, PERALATAN

Jenis Aset	Tanah RM	Tanah Pajakan RM	Bangunan RM	Kenderaan RM	Kelengkapan Komputer RM
Kos pada 1 Januari 2009	25,574,813	8,871,535	115,609,143	21,200,357	2,397,292
Belian					126,421
Pindahan	59		85,418,241		
Pelarasan	(7)				
Jualan	(1)			(517,771)	
Aset dihapuskira					(69,063)
Kos pada 31 Disember 2009	25,574,864	8,871,535	201,027,384	20,682,586	2,454,650
Susutnilai terkumpul pada 1 Januari 2009		1,484,326	14,748,586	16,395,635	2,019,823
Pelarasan					
Susutnilai semasa		99,677	4,020,548	1,158,306	177,135
Susutnilai Aset yang dijual				(517,690)	
Susutnilai Aset yang dihapuskira					(68,923)
Susutnilai terkumpul pada 31 Disember 2009	—	1,584,003	18,769,134	17,036,251	2,128,035
Nilai pembawa pada 31 Disember 2009	25,574,864	7,287,532	182,258,250	3,646,335	326,615
Nilai pembawa pada 31 Disember 2008	25,574,813	7,387,209	100,860,557	4,804,722	377,469

Jenis Aset	Alat-alat Pejabat RM	Kelengkapan Perabot RM	Jentera RM	Tanah-tanah Dalam Proses Pengambilan RM	Jumlah RM
Kos pada 1 Januari 2009	2,781,955	712,601	1,455,993	11,243,918	189,847,607
Belian	10,700		4,270		141,391
Pindahan					85,418,300
Pelarasan					(7)
Jualan	(2,800)				(520,572)
Aset dihapuskira	(59,329)	(26,059)			(154,451)
Kos pada 31 Disember 2009	2,730,526	686,542	1,460,263	11,243,918	274,732,268
Susutnilai terkumpul pada 1 Januari 2009	2,509,535	657,248	1,211,550		39,026,703
Pelarasan					—
Susutnilai semasa	121,162	21,331	65,401		5,663,560
Susutnilai Aset yang dijual	(2,790)				(520,480)
Susutnilai Aset yang dihapuskira	(57,286)	(25,949)			(152,158)
Susutnilai terkumpul pada 31 Disember 2009	2,570,621	652,630	1,276,951	—	44,017,625
Nilai pembawa pada 31 Disember 2009	159,905	33,912	183,312	11,243,918	230,714,643
Nilai pembawa pada 31 Disember 2008	272,420	55,353	244,443	11,243,918	150,820,904

	2009 RM	2008 RM
7. KERJA-KERJA DALAM PELAKSANAAN		
Kompleks Sukan BM	—	14,248,442
Pasar Jalan Sungai Puyu	—	—
Kompleks Ibu Pejabat MPSP, Bandar Perda	—	69,046,480
Pasar Awam Taman Selamat	—	—
	—	83,294,922

8. PROJEK KHAS PEMBETUNGAN

Projek Sistem Pembetulan Najis untuk kawasan Metropolitan Butterworth dan Bukit Mertajam telah dibina mulai tahun 1981 dan disempurnakan pada tahun 1988. Pembiayaan Pembangunan projek ini adalah diperolehi melalui pinjaman Kerajaan Persekutuan. Jumlah kos projek adalah termasuk kos pembinaan dan kos pengambilan tanah. Projek ini adalah berunsurkan perkhidmatan atau kemudahan untuk kepentingan masyarakat. Aset-aset ini biasanya tidak dapat ditentukan usia penggunaannya dan nilainya tidak terdapat dalam keadaan sedia ada di pasaran. Justeru susutnilai tidak diperuntukkan. Akaun ini tidak ditutup kerana Kerajaan Persekutuan meminta ia ditangguhkan [rujuk surat daripada Kementerian Kewangan rujukan (36.00) 248/24/3-5 Jld. 3 bertarikh 30 Mei 1996]. Nota 15 mempunyai kaitan dengan nota ini.

9. PELBAGAI BELUM BAYAR LAIN

Caruman daripada Kerajaan Negeri/ Persekutuan untuk Projek tertentu	68,534	68,534
Sumbangan Bersempena Kegiatan Majlis	30,410	3,427
Pemiutang (Akaun Kena Bayar 2009)	8,420,412	17,675,372
Pemiutang Sipiutang (Projek Bgn. MPSP) & Kompleks Sukan BM)	2,123,319	—
Bayaran Lebihan Cukai Bangunan	13,241,542	2,043,150
Bayaran Lebihan Cukai Tanah	958,181	759,906
Bayaran Lebihan Sewaan	156,959	156,870
Akaun Amanah Cukai Taksiran	104,067	115,011
Cek yang Dibatalkan	497,754	538,790
Pengembalian Cukai-cukai	127,879	127,879
Pulangan Bayaran Lebihan Lain	—	518
Terimaan Terdahulu	2,303,336	306,822
	28,032,393	21,796,279

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1081

	2009	2008
	RM	RM
10. CAGARAN-CAGARAN		
Cagaran Pelbagai	5,404,424	5,533,855
Bayaran Pembangunan Projek	300,468	300,468
Pembetulan		
	5,704,892	5,834,323

11. AKAUN AMANAH

Akaun Amanah ini adalah terdiri daripada kutipan lesen arak dan hiburan awam yang dikutip oleh Majlis bagi pihak Kerajaan Negeri dan jumlah ini akan disalurkan kepada Kerajaan Negeri setiap tahun. Selain itu bayaran perkhidmatan anggota skim perkhidmatan singkat adalah merupakan peruntukan yang disalurkan oleh KPKT untuk bayaran gaji sementara Tabung Taman Tema digunakan untuk perbelanjaan bagi operasi taman tersebut.

Pemohonan Lesen Arak	486,691	238,249
Pemohonan Lesen Hiburan Awam	917,299	507,589
Bayaran Perkhidmatan Anggota	—	—
Skim Perkhidmatan Singkat	61,960	—
Tabung Taman Tema di Kompleks	94,050	—
Sukan Jln Betek Spt		
	1,560,000	745,838

12. PENDAPATAN TERTUNDA

Pendapatan tertunda ini adalah waran yang diterima oleh Majlis daripada Kerajaan Persekutuan untuk perbelanjaan-perbelanjaan yang melibatkan perolehan aset. Transaksi ini tidak melibatkan wang tunai Majlis.

Pembelian kenderaan hino phb 2547 (K6582)	—	—
Gerai Makan Taman Pauh Indah	—	—
Pasar Jalan Sungai Puyu	3,772,148	3,864,049
Meja (Untuk Program Kesayangan Haiwan)	641	862
Kabinet (Untuk Ujian Makmal Mengenal Spesis Nyamuk Aedes)	1,653	2,293
Bangsai membuat Kompose (Projek Kompose)	4,667	6,267

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1082

[14hb Okt. 2010]

		2009 RM	2008 RM
	Alat Penghalau Burung (Program Local Agenda)	2,741	3,681
	Pasar Awam Taman Selamat	1,651,589	1,689,961
		5,433,439	5,567,113
13.	HUTANG PEMBENTUNGAN KERAJAAN PERSEKUTUAN	118,109,936	118,109,936
	* Jumlah pinjaman yang belum dibayar kepada Kerajaan Persekutuan untuk Projek Pembetulan sehingga 31 Disember 1996. Pada tahun berkenaan Kerajaan Persekutuan telah menswastakan fungsi Pembetulan kepada IWK		
14.	PINJAMAN JANGKA PANJANG (TIDAK BERCAGAR)		
	(i) Ansuran bulanan yang dibayar adalah sebanyak RM502,685.21. Jumlah ini adalah termasuk dengan jumlah pokok dan faedah atas wang pinjaman yang diberikan. Bagi faedah yang harus dibayar telah dicatatkan ke dalam penyata pendapatan dan perbelanjaan, sementara jumlah pokok yang dibayar dicatatkan di dalam liabiliti semasa majlis.		
		2009 RM	2008 RM
	(ii) Pinjaman	58,282,539	64,314,762
	Tolak Jumlah Ansuran	(6,032,223)	(6,032,223)
	Bayaran Balik Pinjaman	52,250,316	58,282,539
	Kos Pinjaman yang Belum Bayar	(14,651,545)	(17,708,960)
		37,598,771	40,573,579
	Tolak Jumlah Pokok Yang Dibayar	(2,974,807)	(2,760,503)
		34,623,964	37,813,076

Rujukan Nota 22

15. PINJAMAN PEMBETUNGAN KERAJAAN PERSEKUTUAN

Kumpulan wang Rizab ditubuhkan dengan tujuan untuk membayar balik pinjaman daripada Kerajaan Pusat bagi Projek Sistem Pembetulan Najis. Jumlah ini dilabur dalam simpanan tetap. Faedah yang diperolehi daripada simpanan tetap

akan dikredit kepada kumpulan wang ini dan dilabur semula. Pemindahan ini dimansuhkan dalam tahun kewangan 1997 setelah hutang ini diambilalih oleh Kerajaan Persekutuan rujuk surat daripada Kementerian Kewangan rujukan (36.00) 248/24/3-5 Jld. 3 bertarikh 30 Mei 1996. Sebelum 31 Disember 1996 jumlah ini dilabur dalam simpanan tetap. Mulai 1997 sehingga sekarang jumlah ini kekal kerana tiada transaksi dibuat mengenainya.

	2009 RM	2008 RM
Baki Kumpulanwang Rizab Baki Tahun 1995	99,965,188	99,965,188
Tambah: Faedah Yang Diperolehi dari Pelaburan Simpanan Tetap	6,824,166	6,824,166
	106,789,354	106,789,354
Projek Pembetulan Najis Jumlah telah dibayar balik Jumlah ansuran matang dipindah ke sipiutang	117,083,537 (3,957,322) (59,034,415) 54,091,800	117,083,537 (3,957,322) (59,034,415) 54,091,800
Jumlah Pinjaman Pembetulan Rujukan Nota 8 (Projek Khas Pembetulan)	160,881,154	160,881,154

16. KUMPULANWANG MAJLIS LEBIHAN/(KURANGAN) TERKUMPUL

Kumpulanwang Majlis ini adalah Lebihan Terkumpul semua wang yang diterima oleh Majlis setelah ditolak perbelanjaan.

	2009 RM	2008 RM
Baki pada 1 Januari 2009	29,072,281	25,992,652
Tambah: Kelebihan/(Kekurangan) Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan	14,571,138	3,018,289
Tambah: Pelarasan Akaun-akaun (Nota 21)	29,299	61,340
	43,672,718	29,072,281

17. KUMPULANWANG PERKHIDMATAN KEMAJUAN

Caruman untuk Membina Tempat Meletak Kereta	30,570	30,570
Caruman untuk Pamaritan	15,662,213	11,098,982

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1084

[14hb Okt. 2010]

	2009 RM	2008 RM
Kumpulanwang Penyelenggaraan Jalan	9,085,471	5,572,916
Program Pembasmian Kemiskinan Bandar	54,334	52,634
Kerja-kerja Terbengkalai Naiktaraf Pasar Awam Chai Leng Park	5,047	200,000
	24,837,635	16,955,102

18. KUMPULANWANG PINJAMAN KAKITANGAN

		2009 RM		2008 RM
Pinjaman Kenderaan				
Jumlah pinjaman diberi	307,850		493,997	
Baki kumpulanwang pinjaman	892,150	1,200,000	706,003	1,200,000
Pinjaman Komputer				
Jumlah pinjaman diberi	49,019		100,587	
Baki kumpulanwang pinjaman	450,981	500,000	399,413	500,000
		1,700,000		1,700,000

19. TANAH DALAM PROSES PENGAMBILAN

Tiga (3) lot tanah swasta iaitu Lot 1383, 1411 dan 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan (Pulau Burung) telah diambil balik untuk tujuan tapak pelupusan sisa pepejal dengan harga asal berjumlah RM10,381,514. Kos pengambilan tanah ini dikongsi oleh MPPP dan MPSP. Kedua-dua Majlis telah membayar RM5,190,757 seperti yang diarah oleh Pihak Berkuasa Negeri.

Tuan-tuan tanah kepada lot 1412 telah membuat rayuan kepada Mahkamah Tinggi untuk bayaran pampasan tambahan dan bayaran ini telah dijelaskan.

Bayaran yang dibuat:

	Jumlah RM	Tarikh
(i) Bayaran pampasan mengambil tanah atas lot 1383, 1411, 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan	5,190,757	14-9-1995
(ii) Bayaran pampasan tambahan pengambilanbalik tanah atas lot 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan	98,473,89	5-7-1996

	Jumlah RM	Tarikh
(iii) Bayaran pampasan tambahan kos pengambilanbalik tanah atas lot 1411 Mukim 11, Seberang Perai Selatan	1,001,875	29-8-1996

Majlis masih menunggu keputusan Kerajaan Negeri sama ada tanah tersebut akan diberi milik secara bersama. Sekiranya Kerajaan Negeri memutuskan tidak memberi milik kepada MPSP, kos tersebut akan dilaraskan kepada perbelanjaan sahaja dalam akaun akan datang.

20. PENYATA ALIRAN TUNAI

Persembahan Penyata Aliran Tunai pada tahun semasa adalah berdasarkan kaedah langsung

Tunai dan Kesetaraan Tunai

	2009 RM	2008 RM
Wang Tunai dan Baki di Bank	33,436,152	10,645,544
Simpanan Tetap	20,240,294	9,570,015
	<u>53,676,446</u>	<u>20,215,559</u>

21. PELARASAN AKAUN-AKAUN

Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut:

Pelarasan Rekod Tanah	52	49
Pelarasan Tunggakan dan Bayaran Lebih	(253)	61,281
Pelarasan Aset	29,500	10
	<u>29,299</u>	<u>61,340</u>

22. PEMBINAAN IBU PEJABAT MPSP

Pembinaan Ibu Pejabat MPSP di Bandar Perda telah bermula pada tahun 2002 melalui kontrak K79/2002 dengan kos pembinaan sebanyak RM53 juta. Bagi pembinaan Ibu Pejabat MPSP ini pinjaman bank telah diambil dan diluluskan oleh Majlis Mesyuarat Kerajaan melalui surat Rujukan PSPUKPP/04.15.25 Jld. 2 bth. 16-4-2003. Pinjaman yang diluluskan ialah sebanyak RM50 juta daripada Bank Muamalat Malaysia Berhad dengan tempoh bayaran balik selama 15 tahun pinjaman ini adalah tidak bercagar.

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1086

[14hb Okt. 2010]

23. BILANGAN KAKITANGAN

	2009	2008
Jumlah	1,688	1,721

Jumlah kakitangan adalah termasuk kakitangan tetap, kontrak dan sambilan.

	2009 RM	2008 RM
24. KADAR TAKSIRAN		
Hasil Rumah	108,564,540	103,239,225
Hasil Tanah	4,170,804	3,789,883
	112,735,344	107,029,108

25. CARUMAN MEMBANTU KADAR

Caruman Kerajaan Persekutuan	1,129,619	1,129,096
Caruman Angkatan Tentera	889,265	889,265
Caruman Kerajaan Negeri	176,074	179,269
Caruman Suruhanjaya Pelabuhan	3,052,791	3,052,791
Caruman Kereta Api Tanah Melayu	51,748	51,748
Caruman Pihak Berkuasa Air	104,748	104,748
Caruman Lembaga Pertubuhan Peladang	21,806	21,806
Caruman MARDI	1,609	1,609
Caruman RISDA	3,169	3,169
Caruman Lembaga Lebuhraya Malaysia	6,492	6,492
Caruman FAMA	27,090	27,090
Caruman PERDA	1,919	1,919
Caruman Nafas	37,107	37,107
Caruman Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang	904	1,031
Caruman Lembaga Hasil Dalam Negeri	46,751	46,751
	5,551,092	5,553,891

26. LESEN DAN PERMIT

Perindustrian	1,542,589	1,505,805
Perniagaan	3,636,689	3,269,566
Hiburan	91,755	97,124
Veterinar, Ternakan Haiwan & Laut	95,615	132,985
Tempat Menyedia Makanan	373,411	400,216

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1087

	2009 RM	2008 RM
Pelbagai Lesen (Tidak Termasuk Dalam Undang-undang Kecil MPSP '80)	206,218	190,371
Lesen Penjaja	2,546	—
Pendaftaran Anjing-anjing	80,180	73,770
Permit Sembelih Binatang	760	545
Permit Pelupusan Sisa Pepejal	381,800	448,510
Permit Iklan (Kejuruteraan dan Pelesenan)	1,074,620	906,683
Permit Perniagaan Sementara	30,865	36,460
Permit Kanopi	70,087	—
Permit Meja Tambahan	65,390	43,660
	7,652,525	7,105,695
 27. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN		
Bayaran Pelan Bangunan	2,482,980	2,769,342
Bayaran Pelan Perancang Bandar	830,718	598,728
Bayaran Pelan Kejuruteraan	202,850	1,747,247
Bayaran Proses No. Patil (Jabatan Penilaian)	1,250	2,355
Bayaran Meletak Kereta	1,913,997	1,834,249
Petak Letak Kereta	27,465	—
Perkhidmatan Kebudayaan	2,500	—
Bayaran Yuran Kursus Pendidikan Kesihatan	17,305	28,520
Bayaran Kursus/Latihan	7,350	—
Iklan di Bil Cukai	19,320	7,452
Kutipan/Sewa Kolam Renang	29,728	163,062
Suntikan/Pil untuk Tab	270,033	287,530
	5,805,496	7,438,485
 28. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG		
Jualan Pelan/Dokumen	182,449	116,554
Jualan Borang No Patil	130	240
Jualan Cecair Mikroorganisma Efektif (EM)	1,339	—
Jualan Barang-barang Lama	562	1,540
Jualan Pokok Jabatan Perancang Bandar	1,693	626
Pelbagai Jualan	12,614	32,493
	198,787	151,453

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1088

[14hb Okt. 2010]

	2009 RM	2008 RM
29. SEWAAN		
Sewa Tanah	1,512,904	1,876,607
Sewa Bangunan	862,131	892,812
Sewa Rumah Sembelih	15,999	15,999
Sewa Kediaman Majistret	2,750	750
Sewa Padang, Dewan dan Kompleks Sukan	56,102	219,194
Sewa Kompleks Sukan Bertam	83,140	—
Sewa Dewan Dato Haji Ahmad Badawi	55,878	—
Sewa Kompleks Sukan Sony	26,874	—
Sewa Kolam Renang Seberang Jaya	2,850	—
Sewa Kompleks Sukan & Rekreasi Spt	28,064	—
Sewa Kolam Renang Awam Spt	66,956	—
Sewa Dewan Mutiara	2,030	—
Sewa Dewan Taman Perkasa	3,730	—
Sewaan Stadium Batu Kawan	6,550	54,800
Sewa Ruang Legar MPSP	34,720	26,972
Sewa Kemudahan Majlis	18,547	41,984
Sewa Pasu Bunga dan Pokok	57,432	39,877
Sewa Pondok Bas untuk Tujuan Pengiklanan (Jabatan Kejuruteraan)	—	250
Sewa Pasar dan Gerai Pasar	1,192,525	1,568,605
Sewa Pasar Awam	1,092,739	—
Sewa Pelbagai	5,950	8,909
	5,127,871	4,746,759
30. FAEDAH DAN PEROLEHAN DARI PELABURAN		
Faedah daripada Pelaburan Simpanan Tetap	502,221	777,367
Faedah daripada Akaun Semasa	42,379	27,551
Faedah daripada Insurans Takaful	18,029	52,593
Faedah daripada Pinjaman Komputer dan Kenderaan	17,741	25,625
	580,370	883,136
31. DENDA DAN HUKUMAN		
Denda Bayaran Pelan	24,310	2,331
Bayaran Ganti atau Ganti Rosak	10,000	—
Bangunan-bangunan Kerajaan dan lain-lain		
Bayaran Lewat Hasil Rumah	1,397,305	1,533,364

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1089

	2009 RM	2008 RM
Bayaran Lewat Hasil Tanah	260,396	126,498
Waran Hasil Rumah	830,124	997,734
Notis Tuntutan Panel Peguam	15,625	—
Cukai Taksiran		
Kompaun Jabatan Pelesenan	242,060	51,020
Kompaun Jabatan Perkhidmatan	40,185	31,630
Kesihatan		
Denda Unit Penguatkuasa	799,401	382,303
Notis Kunci Tayar	132,399	139,209
Kompaun Halangan	52,610	34,365
Denda daripada Kontrak/Sewa Gerai	65	600
Kompaun Jentik-jentik	660	—
Bayaran Undang-undang	4,921,843	255,821
Bayaran Undang-undang Kupon	115,185	—
Letak Kereta (Kes Saman Mahkamah)		
Denda Rampasan	9,795	5,490
Denda Permit Memasang Banner/ Sepanduk/Kain Rentang	11,750	6,160
	8,863,713	3,566,525
 32. PELBAGAI TERIMAAN		
 Pelbagai Hal	207,986	467,513
Cagaran yang Tidak Dituntut	2,743,106	2,234,884
	2,951,092	2,702,397
 33. TERIMAAN LAIN		
 Pulangan Balik Perbelanjaan Am	30,561	9,871
Bantuan Bayaran Bil Lampu Jalan dan Lampu Isyarat	2,065,530	1,704,647
Terimaan Balik Bayaran Tahun- tahun Lalu	415,865	170,461
Terimaan Hasil untuk Pampasan dan lain-lain	650	185,278
	2,512,606	2,070,257

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1090

[14hb Okt. 2010]

	2009 RM	2008 RM
34. EMOLUMEN		
Gaji dan Upahan	28,074,116	29,720,611
Elaun Tetap	11,755,384	11,759,259
Sumbangan Berkanun untuk Kakitangan	4,758,230	4,743,753
Elaun Lebih Masa	3,771,262	3,725,656
Faedah-faedah Kewangan yang Lain	800	1,020
	48,359,792	49,950,299
35. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARAHIDUP		
Pengangkutan dan Perjalanan	799,241	757,867
Kursus, Seminar dan Peperiksaan	287,902	316,208
Lawatan Sambil Belajar	—	12,580
	1,087,143	1,086,655
36. BEKALAN BAHAN-BAHAN MENTAH UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Bekalan Alatan Kecil Pembersihan/Kesihatan	43,710	67,300
Bekalan Tong-tong Sampah	463,957	626,409
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan Awam	169,590	63,789
Bekalan Alatan Veterinar	22,502	18,213
Patil-patil Nombor Rumah	3,960	3,850
Papan Kenyataan, Patil-patil Nama dan Jalan	96,440	119,299
Bekalan Petrol dan Disel	868,208	967,496
Bekalan Bahan Kimia untuk Kawalan Vektor	26,095	4,950
Peralatan dan Pokok-pokok untuk Taman Rekreasi	28,778	24,498
	1,723,240	1,895,804

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1091

	2009 RM	2008 RM
37. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN		
Bekalan Pejabat	159,439	167,053
Bekalan Alatan dan Kelengkapan untuk Penguatkuasa dan Polis Bantuan	31,110	8,530
Bekalan Alat Sukan, Olahraga dan Kumpulan Kebudayaan dan Kesenian	8,516	21,796
Bekalan Ubatan	144,000	97,500
Bekalan dan Bahan Fotografi/Teknikal	24,379	25,966
Pakaian Seragam	306,519	224,456
Pembekalan Kostium dan Aksesori	—	3,360
Bekalan Papan Iklan, Stiker, Sepanduk dan Lain-lain	99,518	41,992
	<u>773,481</u>	<u>590,653</u>
38. PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Penyelenggaraan Aset Majlis	2,522,184	2,410,521
Penyelenggaraan Kualiti Kolam Renang	90,450	116,961
Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah dan Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan (PPS)	16,068,879	16,413,165
Bil Lampu Awam	5,014,104	4,133,847
Penyelenggaraan Parit-parit/Pintu Air	145,881	1,635,277
Penyelenggaraan Lampu Isyarat/Tempat Letak Kereta/Pondok Menunggu Bas	20,288	926,792
Penyelenggaraan Jalan-jalan	—	473,957
Penyelenggaraan dan Pengindahan Taman Rekreasi dan Padang Permainan	211,173	343,749
Penyelenggaraan Kerja-kerja Lanskap dan Pengindahan Jalan	2,252,439	2,305,429
Penyelenggaraan Kawasan Perusahaan	192,605	259,790
Penyelenggaraan Kemudahan Lain	1,483,891	2,056,476
Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan (KPA), Pembersihan Kompleks Makanan dan Kerja Kontrak	17,007,006	17,159,652
Penyelenggaraan Kenderaan	1,304,362	1,069,341
Penyelenggaraan Jentera	199,977	122,254
Penyelenggaraan Alatan Pejabat dan Perabot	18,424	10,784
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik	622,795	397,567
	<u>47,154,458</u>	<u>49,835,562</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1092

[14hb Okt. 2010]

	2009 RM	2008 RM
39. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBERI DAN HOSPITALITI		
Perkhidmatan yang Dibeli	19,114,192	19,330,465
Perkhidmatan Percetakan dan Menjilid yang Dibeli	986,636	798,553
Keraian, Hospitaliti dan Honorarium	287,243	251,015
Kajiselidik dan Pembangunan Struktur MPSP	89,748	—
	20,477,819	20,380,033
40. PEMBERIAN DAN SUMBANGAN		
Sumbangan kepada Aktiviti Sukan, Kebajikan dan Perkhidmatan	87,679	115,627
Pembayaran Balik dan Faedah atas Wang Pinjaman	3,057,415	3,271,720
	3,145,094	3,387,347
41. PENGEMBALIAN HASIL		
Pemulangan Bayaran Pelan	5,053	18,656
Bayaran Balik Hasil/Akaun Amanah	106,552	59,795
Pulangan Balik Kadar Taksiran Bangunan/Tanah	—	—
	111,605	78,451
42. BAYARAN CUKAI, KOMISEN INSURANS DAN PERINTAH MAHKAMAH		
Bayaran Cukai Tanah	167,950	173,345
Bayaran Lesen Menduduki Sementara	15,290	15,150
Insurans, Lesen dan Cukai-cukai	219,668	587,334
Upah Tindik, Cukai Kastam dan Ganjaran Kupon	299,275	174,995
Bayaran Perintah Mahkamah	144,693	58,516
	846,876	1,009,340

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

14hb Okt. 2010]

1093

	2009 RM	2008 RM
43. BANGUNAN DAN PEMBAIKAN BANGUNAN		
Pembinaan Bangunan-bangunan	—	20,311
	—	20,311
44. KEMUDAHAN DAN PEMBAIKAN KEMUDAHAN		
Tempat Letak Kereta	—	107,080
Membina Tapak Semaian	—	14,500
Pembinaan Parit-parit	—	439,937
Membina Tempat-tempat Rekreasi Awam & Sukan	—	917,271
	—	1,478,788
45. KENDERAAN DAN JENTERA		
Mesin Rumput dan Roller	7,420	73,559
Alat-alat dan Mesin Kejuruteraan	5,810	18,190
	13,230	91,749
46. HARTA MODAL-HARTA MODAL YANG LAIN		
Alat-alat Pejabat	87,022	58,939
Perkakasan Komputer dan Perisian	173,848	232,631
Pembangunan Sistem Maklumat Berpusat	260,870	291,570

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada **Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik)**.



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD
CAWANGAN ALOR SETAR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA